



***Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr***

*wünscht Ihnen die Gemeinde Wittenbach, Schulgemeinden,
Kirchgemeinden und Maxsolution.*

Frohe Festtage

■ Liebe Wittenbacherinnen und Wittenbacher

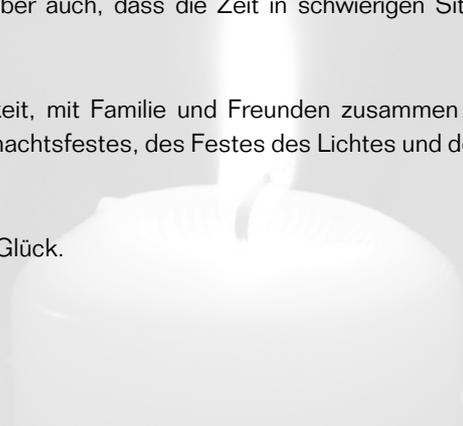
Haben Sie im Jahr 2014 alle Ihre Pläne und Wünsche umsetzen und erfüllen können? Wenn dem so ist, dann mag ich Ihnen dies von Herzen gönnen, wenn nicht, so ist dies zu bedauern. Vielleicht gibt es aber gute Gründe, vielleicht sogar glückliche Fügungen, dass dies nicht so gekommen ist, wie ursprünglich geplant oder gewünscht. Wie immer im Leben, gilt es, daraus das Beste zu machen.

Das Beste wünsche ich Ihnen denn auch im neuen Jahr 2015. Vor allem wünsche ich Ihnen genügend Zeit für alles, was Sie unternehmen, für alle die Begegnungen mit anderen Menschen. In unserer Gesellschaft ist schon so vieles bis zum Überfluss vorhanden. Verfügbare Zeit und interessante Begegnungen sind manchmal eher rar, gönnen möchte ich Ihnen vor allem auch diese Lebensqualitäten. Dazu wünsche ich Ihnen aber auch, dass die Zeit in schwierigen Situationen schnell vergeht und sich alles zum Guten wendet.

Ich wünsche Ihnen entspannte Weihnachtstage und die Möglichkeit, mit Familie und Freunden zusammen zu sein. Mögen Sie alle die Gelegenheit haben, die wahren Werte des Weihnachtsfestes, des Festes des Lichtes und der Liebe, zu erkennen.

Frohe Festtage und im neuen Jahr 2015 gute Gesundheit und viel Glück.

Ihr Gemeindepräsident
Fredy Widmer



Gemeindeverwaltung Büroöffnungszeiten

■ über die Weihnachts- und Neujahrsfeiertage

Die Gemeindeverwaltung Wittenbach ist über die Feiertage während den folgenden Zeiten geöffnet:

24. Dezember 2014	08.00–11.45 Uhr
25.–28. Dezember 2014	geschlossen
29. Dezember 2014	08.00–11.45 Uhr / 14.00–18.30 Uhr
30. Dezember 2014	08.00–11.45 Uhr / 14.00–17.00 Uhr
31. Dezember 2014	08.00–11.45 Uhr
1.–2. Januar 2015	geschlossen



Ab dem 5. Januar 2015 sind wir gerne wieder für Sie da.

Bei Todesfällen während den Festtagen können Sie sich direkt mit Sidi Eberhard (Tel. 071 298 43 70) oder mit Alice Gurzeler (Tel. 071 298 52 06) vom Bestattungsamt in Verbindung setzen.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Festtage.

Bauverwaltung

■ Baubewilligung

Bauherr /

Projektverfasser: Eigenmann Jörg und Susanne,
Studerswilerweg 8, 9300 Wittenbach

Objekt: Standortverschiebung Bienenstand Chapf

Standort: 2530 / Chapf, 9300 Wittenbach

■ Hauskehr- und Sperrgutabfuhr im Dezember 2014

Kehr- und Sperrgutabfuhr jeden Freitag,
Bereitstellung bis 7 Uhr

Ausnahme: **Dienstag, 23. Dezember** anstatt Freitag,
26. Dezember (Stefanstag)

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44, bauverwaltung@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Bauverwaltung Wittenbach

Spitexverein WHM

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige. Mit unseren Dienstleistungen ermöglichen wir das Wohnen und Leben zu Hause.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

stehen der gesamten Bevölkerung der drei Gemeinden zur Verfügung.

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen. Unser Bestreben ist es, die Einsätze bedarfsgerecht, qualifiziert und wirtschaftlich zu leisten.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

E-Mail: info@spitex-whm.ch

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
nachmittags unterschiedlich oder über
Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Blauring Wittenbach

Liebe Girls, Lust auf Spiel, Spass und Abenteuer mit deinen Freundinnen? Die Gruppenstunden finden zu folgenden Zeiten statt: 1.–2. Klasse donnerstags 18.30–19.30 Uhr im Ulrichsheim, 3.–4. Klasse montags 18.30–19.30 Uhr im Konrad, 5.–6. Klasse donnerstags 18.30–19.30 Uhr im Konrad. Bitte melde dich bei Isa Kellenberger, 079 326 05 68 oder Livia Keller, 079 256 34 36.

etwas * Raum für Ideen

Liebe BesucherInnen des etwas * Nähcafés. Wir wünschen Euch eine besinnliche Weihnachtszeit und einen fröhlichen Rutsch ins neue Jahr. Am 18.12.2014 hat das Nähcafé in diesem Jahr zum letzten Mal geöffnet. Im neuen Jahr heissen wir Euch am Donnerstag, den 8.01.2014, wie gewohnt von 14.00–17.00 Uhr herzlich willkommen. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch, Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami – familie mitenand

Adventsfensteröffnung jeweils um 17.30 Uhr. 18.12.: Fam. Mäder, mittlere Bettenwiesenstr. 21; 22.12.: Fam. Bösch Ringstrasse 12

FC Wittenbach

Unsere Juniorenabteilung wächst von Jahr zu Jahr stetig an. Damit auch zukünftig alle Mädchen und Knaben diese tolle Sportart betreiben können, suchen wir motivierte und begeisterte Juniorentainerinnen und -trainer. Bist Du interessiert oder hast Du noch weitere Fragen? Melde Dich bei uns. www.fc-wittenbach.ch / Rubrik: AKTUELL; wir suchen.

FDP Wittenbach-Muolen

Am Freitag, 9. Jan. treffen wir uns um 19.00 Uhr in der Aula OZ Grünau zur Neujahrsbegrüssung. Nationalrat Walter Müller wird unser Ehrengast sein. Anmeldungen bitte bis 31. Dez. an A. Keller, Wiesenstr. 8, 9300 Wittenbach oder

keller.gaetzi@bluewin.ch. Weitere Infos auf unserer Homepage www.fdpwittenbach.ch. Wir freuen uns auf Sie!

HC Rover Wittenbach

Nächstes Spiel: HCRW – SC Frauenfeld 1; Wann: 10. Januar, 16.45 Uhr; Ort: Wittenbach Turnhalle Steig

Help Wittenbach:

20. Dezember, Zeitinfos folgen, Weihnachtsplausch

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62
Winterpause bis 14. Februar 2015, Mithelfen? und Freude haben... melden Sie sich im Schloss-Sekretariat, wir freuen uns über neue Helfer.

Läufergruppe Wittenbach

Sonntag, 21.12.2014, Winterlaufcup in Sulgen.

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 18. Dezember 2014, ab 19.30 Uhr, Klausabend mit den Damen und Jahresausklang. Der Vorstand wünscht den Mitgliedern und Gönnern des MCWK frohe Weihnachten und eine gute Fahrt ins neue Jahr.

Samariterverein Wittenbach

5. Januar 2015, Exposure, erweiterte Massnahmen

60plus – Wittenbach

Frohe und besinnliche Weihnachtstage wünsch allen der Vorstand 60plus. Jassnachmittag: 24. Dezember kein Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag, 13.30–16.30 Uhr in Betrieb (über die Weihnachts- und Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch
Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

Volleyballclub Wittenbach

Das nächste Heimspiel findet am 17. Januar 2015 statt. Dann kommt der Aufstiegskandidat aus dem Klettgau in die Grünauhalle in Wittenbach. www.vbcwittenbach.ch

DEZEMBER 2014

Donnerstag, 18. Dezember

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 20. Dezember

Infos folgen, **Weihnachtsplausch**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

JANUAR 2015

Dienstag, 6. Januar

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 7. Januar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 8. Januar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Freitag, 9. Januar

19.00 Uhr, **Neujahrsbegrüssung**, Aula OZ Grünau, FDP Wittenbach-Muolen

Sonntag, 11. Januar

10.00–12.00 Uhr, **Offen Turnhallen für alle MittelstufenschülerInnen**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach. bewegt

Montag, 12. Januar

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit mit dem Buch Hiob**, Ulrichsheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Mittwoch, 14. Januar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 15. Januar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 17. Januar

09.30–11.30 Uhr, **Pistenraudi**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Dienstag, 20. Januar

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 21. Januar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 22. Januar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Mittwoch, 28. Februar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 29. Januar

14.30–16.00 Uhr, **Unterhaltung**, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

FEBRUAR 2015

Montag, 2. Februar

19.00 Uhr, **Patroziniumsmesse**, Kirchenzentrum St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Dienstag, 3. Februar

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 4. Februar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 5. Februar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 7. Februar

KAB Hauptversammlung, St. Konrad, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer-Bewegung

Mittwoch, 11. Februar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 12. Februar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 14. Februar

13.15–17.00 Uhr, **Kinderfasnachtsumzug**, Zentrumsplatz, OK Kinderfasnacht

14.00 Uhr, **Schlossöffnung**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

17.00 Uhr, **Vernissage Ueli Bächtold**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 17. Februar

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 18. Februar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 19. Februar

Vortrag Vergesslichkeit, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 21. Februar

20.00 Uhr, **Lucky Camels**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 22. Februar

10.00–12.00 Uhr, **Offene Turnhallen für Mittelstufenschüler/Innen**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Mittwoch, 25. Februar

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 26. Februar

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 28. Februar

09.30–11.30 Uhr, **Schnupperübung**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

MÄRZ 2015

Sonntag, 1. März

10.00–12.00 Uhr, **offene Turnhallen für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

14.00–16.00 Uhr, **Offene Turnhallen für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Dienstag, 3. März

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

19.00 Uhr, **Hauptversammlung**, Kirchenzentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 4. März

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 5. März

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 8. März

Abstimmung, Gemeinde

17.00 Uhr, **Frauen im Schloss**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 9. März

20.00–22.00 Uhr, **Bürgerversammlung**, Restaurant Hirschen, Wasserkorporation Wittenbach

Mittwoch, 11. März

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 12. März

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Dienstag, 17. März

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 18. März

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



DEZEMBER 2014

Donnerstag, 18. Dezember

09.30, «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff

12.15, Mittagstisch

14.00, Nähcafé «etwas»

19.30, Kleingruppe für Jugendliche und junge Erwachsene im Kirchgemeindehaus

19.30, Kantoreiprobe **in der Kirche Vogelherd**

Freitag, 19. Dezember

06.30, Morgengebet im Kirchgemeindehaus

16.30, **Gottesdienst im Kappelhof**

Samstag, 20. Dezember

10.00, Zopfaktion Konfirmanden: Treffpunkt bei der Bäckerei Gätzi, Dorfstrasse 9

16.30, Konfirmanden: Sternmarsch

Sonntag, 21. Dezember

10.30, **Zentraler Gottesdienst in Rotmonten**, Mit Pfr. F. Jehle

Montag, 22. Dezember

19.45, Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, Heiliger Abend, 24. Dezember

16.00, **Krippenspiel** s. Anzeige

22.30, **Christnachtfeier** s. Anzeige

Freitag, Stephanstag, 26. Dezember

17.00, **Gottesdienst mit Abendmahl** in der Kirche Vogelherd mit Pfrn. D. Henschel. Musikalische Umrahmung: Niklaus Meyer, Orgel, Hans-Jürg Meyer, Querflöte

Sonntag, 28. Dezember

10.00, **Zentraler Gottesdienst im Heiligkreuz**, mit Pfr. C. Semmler

JANUAR 2015

Donnerstag, Neujahr, 1. Januar 2015

17.00, **Gottesdienst zum Neujahr** in der Kirche Vogelherd mit Pfr. J. Bösch. Anschliessend sind Sie herzlich zum Neujahrs-Apéro eingeladen!

Freitag, 2. Januar

16.30, **Gottesdienst** im Kappelhof

Herzliche Einladung zum Krippenspiel 2014

«Diä Tür schoht für jede offä»

**Mittwoch, 24. Dezember 2014
16.00 Uhr**

in der Kirche Vogelherd



So heisst unser diesjähriges Krippenspiel, in welches die Gedanken der 6. Klässler eingeflossen sind: Drei Reporter der Jerusalemer Zeitung müssen für ihren Chef eine Story für die Titelseite liefern. Bei ihren Recherchen über ein helles Licht besuchen Reporter 1, 2 und 3 Maria und Josef, die Hirten auf dem Feld und versuchen auch ihr Glück beim Palast von König Herodes. Alle News sind dem Chefredaktor aber nicht gut genug. Doch Reporter 1 sieht in den Ereignissen den Kern der Geschichte und wird vom Chefredaktor kurzerhand entlassen. Wie schaffen es nun die Engel, dass die Weihnachtsgeschichte doch für immer festgehalten wird?

Das erfahren Sie, wenn sie unser Krippenspiel besuchen.

Das Krippenspielteam freut sich auf Sie.

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt: 071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch

Gottesdienst in der Christnacht «Licht, das uns erschien»



Freuen Sie sich auf einen Weihnachtsgottesdienst mit viel Musik. Die Kantorei Tablat unter der Leitung von Lukas Bolt wird Perlen aus ihrem Adventskonzert, kombiniert mit festlichen Weihnachtsliedern, präsentieren. Auch zum Mitsingen bekannter Lieder sind Sie herzlich eingeladen. Instrumentalisten geben dem Chor noch die besondere Note.

Mittwoch, 24. Dezember um 22.30 Uhr in der Kirche Vogelherd.
Liturgie: Ueli Bächtold, Diakon

Identität
durch Information

Gemeinde
PULS

«Ich bin am Puls»
Schule für Musik, Adventskonzert 2014

Gemeinde
PULS



So vielfältig war in unserer Pfarrei das Jahr 2014.

Vielen herzlichen Dank allen Kindern, Frauen und Männern,
die daran mitgewirkt haben.

Auf ein tolles Pfarreijahr 2015!

Adventsmarkt – Bierdegustation bei safranblau – **Sternsingeraktion** – Klausaktion
Blauring – Roratefeiern – Familiengottesdienste – Bibelwerkstatt
 ökumenische Gastfreundschaft – Gemeindepuls – **offene Jugendarbeit**
 K-Treff Lebensmittelabgabe – **kirchlicher Sozialdienst** – Krippenspiel
 Nacht des Übergangs – **Besuchskreis** – Neuzuzügergruppe – **KAB** – Seniorenferien
 Pfarreiausflug – Pfarrei-Forum – **Time out** – **Solidaritätstag** – Firmkurs ab 18
 Krankensalbungen – Chor-Werke – **Abdankungsfeiern** – Neujahrsbegrüssung
 Ulrichsfest – Weltgebetstag der Frauen – **Gott-Welt-Runde** – Maiandachten – Vorträge
Errichtung der Seelsorgeeinheit Alte Konstanzerstrasse – T-Treff für Trauernde
 Taizé-Gottesdienste – **Frauengemeinschaft** – Rosenkranz – **Kirchenchor**
 Krippenausstellung – Seelsorge im Kappelhof – Bettenschiebedienst am Spital
 Exerzitien – Kirchbürgerversammlung – La Salette Wallfahrt – **Erstkommunion**
 Meditationsweg – Bodensee Kirchentag – **Seniorenanlässe** – Website altkon.ch
 Bibelgruppe Immanuel – **Mitternachtsgottesdienst** – Lektorengruppe – **Ministranten**
 Palmsegnung – **Chinderchile** – Brotsegnung – Kirchenkaffee – Ausflüge
Kirchenverwaltungsrat – Blasiussegen – **Schuleröffnungsgottesdienst**
 Weinsegnung – Kräutersegnung – Konradsingers – Hoher Donnerstag mit Fusswaschung
Totengedenken – Volksliederabend – **21'000-Franken-Sammlung für Fastenopfer**
 Werktagsgottesdienste – Jubiläen – **Aktion Eine Million Sterne** – Taizégebete
 Verpacken und Vertragen Fastenopfer/Brot für Alle – Unterlagen
Konradsfest – Hausbesuche – **Taufeiern** – Versöhnungsfeiern
Ansinggruppe – Palmensegnung – **Sonntagsgottesdienste** – Kerzensegnung
Osternachtsfeier – Orgelmusik – **Töffausfahrt Zündkerze** – Firmreise
 Gottesdienste im Kappelhof – **Pfarreirat** – Kollekten für einen guten Zweck
 Pulsmesser – Elternabende – Beichtgelegenheit – **Religionsunterricht**
 Salzsegnung – Andachten – **Kurse** – Rorate-Zmorge – **Seelsorgegespräche**
Sankt-Nikolaus-kommt – Eucharistische Anbetung – **Apéros** – Feuerwache in der Pfingstnacht
 Räume für Stille und Gebet – **musikalische Leckerbissen**
 Schulheim- und BEWO-Gottesdienste – **Trauungen** – Erntedankgottesdienst
Agathabrotsegnung in den Bäckereien – Fronleichnamsprozession – **Weihwassersegnung**
 Patientenbesuche im Spital – **Kerzli zum Anzünden**

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 18. Dezember

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

19.30 Uhr, Versöhnungsfeier mit der Ansinggruppe,
Kirche St. Josef in **Muolen**

Freitag, 19. Dezember

16.30 Uhr, evang. Gottesdienst, Kappelhof

Samstag/Sonntag, 20./21. Dezember – 4. Adventssonntag

Opfer: Schlupfhuus St. Gallen

Gedächtnis: Ismael Lorite

Samstag, 20. Dezember

10.00 Uhr, Aufführung des Krippenspiels, St. Konrad

18.00 Uhr, Taizé-Gottesdienst, St. Ulrich, Gestaltung:
Christian Leutenegger

Sonntag, 21. Dezember

09.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger

anschliessend bereitet Cornelia Bianchi den Kirchenkaffee

19.00 Uhr, Versöhnungsfeier mit der Ansinggruppe,
St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und
Pater Franz Reinelt

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 18. Dezember

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim



*Gesegnete Weihnachtstage
wünschen Ihnen Christian Leutenegger,
Pater Franz Reinelt, Regula Loher,
Sonja Billian und Susanne Humbel*

Weihnachten – Hochfest der Geburt des Herrn

Wir laden Sie herzlich zu unseren Weihnachtsgottes-
diensten ein

Die Kollekte der Weihnachtstage ist für das Caritas-
Babyhospital in Bethlehem bestimmt

Mittwoch, 24. Dezember – Heilig Abend

17.00 Uhr, Familiengottesdienst mit Krippenspiel,
St. Konrad, Gestaltung: Familienfiir-Gruppe und Pater
Franz Reinelt

anschliessend verteilt die Pfadi Peter und Paul das
Friedenslicht an die Gottesdienstbesucher

22.30 Uhr, Mitternachtsmesse mit dem Kirchenchor,
St. Ulrich, Predigt: Pater Franz Reinelt

Donnerstag, 25. Dezember – Weihnachten

09.30 Uhr, Festgottesdienst mit Querflötenmusik,
St. Ulrich, Predigt: Christian Leutenegger

Freitag, 26. Dezember – Stephanstag

09.30 Uhr, Weihnachtsgottesdienst im Alterszentrum
Kappelhof, Predigt: Pater Franz Reinelt

Samstag/Sonntag, 27./28. Dezember – Fest der Heiligen Familie

Opfer: Nandri-Hilfe für Südindien

Gedächtnis: Hansruedi Mannhart, Mario Cagnati-Scola,
Fridolin Huber-Fässler (Karlshof), Karl Troxler

Samstag, 27. Dezember

18.00 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier und
Segnung des Johannesweins, St. Ulrich, Predigt:
Christian Leutenegger

Sonntag, 28. Dezember

09.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier und
Segnung des Johannesweins, St. Konrad, Predigt:
Christian Leutenegger

anschliessend bereitet Luzia Wehrli den Kirchenkaffee

Mittwoch, 31. Dezember

19.00 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad



*Wir wünschen Ihnen einen guten Ausklang
des alten Jahres und einen hoffnungsfrohen
Beginn des neuen Jahres 2015*

Donnerstag, 1. Januar 2015 –

Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria

Opfer: Friedensdorf Broc

09.30 Uhr, Eucharistiefeier mit Instrumentalmusik,
St. Konrad, Predigt: Pater Franz Reinelt

anschliessend Neujahrspäpéro

Freitag, 2. Januar

16.30 Uhr, evang. Gottesdienst, Kappelhof

19.00 Uhr, Anbetungsstunde, Kapelle

■ Informationen aus der Pfarrei

Öffnungszeiten des Pfarreisekretariats

Das Pfarreisekretariat ist in der Weihnachts- und Neujahrswoche an folgenden Tagen geöffnet:

Montag, 22. Dezember 9–11 Uhr und 14–16 Uhr
 Dienstag, 23. Dezember 9–11 Uhr
 Montag, 29. Dezember 9–11 Uhr und 14–16 Uhr
 Dienstag, 30. Dezember 9–11 Uhr
 Mittwoch, 31. Dezember 9–11 Uhr

Erreichbarkeit für Notfälle über die Feiertage

In seelsorgerlichen Notfällen wenden Sie sich bitte an unseren Pfarreibeauftragten Christian Leutenegger, Tel. 077 479 56 87 / Pater Franz Reinelt, Tel. 071 866 14 24.

Versöhnungsfeiern in der Seelsorgeeinheit

Donnerstag, 18. Dezember, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Josef, Muolen
 Sonntag, 21. Dezember, um 19.00 Uhr in der Kirche St. Konrad, Wittenbach
 Gestaltung: Christian Leutenegger

Herzliche Einladung zum Krippenspiel

Am Samstag, 20. Dezember, um 10.00 Uhr in St. Konrad. Die Schülerinnen und Schüler und die Seniorinnen und Senioren des «Frohen Alters» freuen sich, das diesjährige Krippenspiel einem grossen Publikum zu zeigen.

Taizé-Gottesdienst in der Kirche St. Ulrich



Samstag, 20. Dezember, um 18.00 Uhr: Gottesdienst (Wortgottesfeier) mit vielen Taizéliedern, vielen Kerzen und Stille.

CrossPoint im Dom – Gottesdienst mit junge Lüüt

Der nächste und letzte CrossPoint in diesem Jahr findet am Sonntag, 21. Dezember, statt. Zeit: 19.30 Uhr. Wo: Kathedrale/St. Gallen.

Krippenausstellung in St. Ulrich



Vom 23. Dezember bis 1. Februar. Pater Franz Reinelt hat kleinere und grössere Krippen aus verschiedenen Ländern gesammelt.

Weihnachten in Gemeinschaft feiern

Wir laden Sie herzlich ein, Weihnachten in Gemeinschaft zu feiern. Familien, Alleinstehende und Paare jeden Alters sind herzlich willkommen. Die Feiern werden von den Pfarreien,

Kirchkreisen und Vinzenzkonferenzen unterstützt.

Wenn Sie Weihnachten nicht alleine verbringen möchten, finden Sie Informationen zu den Feiern im Flyer, der in den Kirchen aufliegt.

Herz-Jesu-Freitag am 2. Januar

Die Eucharistiefeier entfällt. Herzliche Einladung zur Anbetung: «Alles, was von der Menschheit ersehnt und erstrebt wird, ist in Jesus Christus, dem menschengewordenen Gott – und nur in ihm – zu finden und will sich den Menschen schenken, die dieses Angebot im Glauben annehmen.» (Hans Urs von Balthasar, 1905–1988, kath. Priester)

Die Sternsinger kommen!

Sonntag, 4. Januar, um 09.30 Uhr in St. Ulrich, feierlicher Gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger. Am Dienstag, 6. Januar, Mittwoch, 7. Januar, und Donnerstag, 8. Januar, jeweils zwischen 15.45 und 18.00 Uhr, werden die Sternsinger unterwegs sein, um den Neujahrsseggen in die Häuser zu bringen. Wir freuen uns, wenn die Kinder bei Ihnen willkommen sind.

Dreikönigsfeier für Seniorinnen und Senioren

Am Dienstag, 6. Januar, feiern wir um 14.30 Uhr in St. Konrad eine Eucharistiefeier zu Dreikönig. Anschliessend sind alle zu Kaffee und Dreikönigskuchen eingeladen. Die Sternsinger werden uns besuchen.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarreibeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39

Von Christbaum zu Christbaum –

■ ein weihnächtlicher Rundgang



Ausgangspunkt unseres weihnächtlichen Spaziergangs ist die alte Post in Kronbühl-Wittenbach. Auf der andern Strassenseite steht er, unser erster Weihnachtsbaum, vor dem stattlichen Bankgebäude. Der Bergmammutbaum hat sicher schon einiges erlebt, hier an der stark befahrenen Hauptstrasse zwischen St. Gallen und dem Bodensee. Ein Ereignis, vor rund 22 Jahren, hat dem Riesen im wahrsten Sinne des Wortes den Kopf gekostet. Es war ein nächtliches Gewitter, das ihn arg mitgenommen hatte. Aber der Baum hat sich aus eigener Kraft wieder erholt und sogar einen neuen Wipfel gebildet.

Nun geht's hinunter zur neuen Post. Auf dem Zentrumsplatz von Wittenbach steht unser zweiter Weihnachtsbaum. Der Tannenbaum wurde dieses Jahr von Kindern vom Chinderhuus Cavallino in Wittenbach sehr gelungen gestaltet.

Es lohnt sich wirklich, die mit viel Liebe gebastelten Sterne, aus der Nähe zu betrachten. Auch das Adventssingen vor dem festlich beleuchteten Baum hat bereits Tradition.

Organisiert von der Kulturkommission, treffen sich hier am Abend des 1. Adventssonntags viele Einwohner von Wittenbach und singen gemeinsam besinnliche Weihnachtslieder und hören eine spezielle Geschichte. Begleitet werden sie dabei von unserer Musikgesellschaft und Sängerinnen und Sängern von verschiedenen Chören aus Wittenbach. Zum Schluss steigen wir hinauf zur evangelischen Kirche auf dem Vogelherd. Unser Beobachtungsstandort befindet sich auf der Westseite der Kirche unter der mächtigen Linde. Wir blicken hinüber zum Dorfhügel, einem Drumlin, der in der letzten Eiszeit entstanden ist. Gleich neben dem historischen Schloss Egg steht unser dritter Weihnachtsbaum. Die natürlich gewachsene Fichte, dezent beleuchtet, kommt auf der Anhöhe neben dem Schloss besonders schön zur Geltung, ein wunderschöner Anblick. Unser Blick schweift weiter zum nächsten Hügel mit dem bekannten Schloss Dottenwil. Und bei günstigen Bedingungen grüssen aus der Ferne die Lichter von Romanshorn, Stadt am See, und auf der andern Seite des Schwäbischen Meeres Friedrichshafen, der Zeppelinstadt. Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen herzlich bedanken, die zur Realisierung dieser drei Christbäume beigetragen haben. Und noch ein kleiner Tipp: Wie wär's, zum Abschluss dieses Spaziergangs, mit einem verdienten Abstecker in eines der Gasthäuser in der Umgebung? Übrigens lohnt es sich, diesen Rundgang nochmals zu geniessen. Bei Nebel, Schneefall oder auch frühmorgens ist dies wieder ein ganz anderes Erlebnis.

Bild: Ueli Bächtold; Text: Peter Bernet

GORDON FAMILIENTRAINING

**Stark durch Kommunikation - in jedem Bereich!
Als Eltern, in der Partnerschaft, im privaten Bereich
oder im geschäftlichen Umfeld.**

8Abende und 1 Samstag, Total 30 Stunden,
Fr. 590.- inklusive Kursmaterial.

Kursstart: Winterkurs: Donnerstag 15.Januar 2015
Frühlingskurs: Dienstag 17.März 2015

Weihnachtsaktion:

Auf Ihre Kursanmeldung bis zum 31.Dezember 2014
gewähren wir Ihnen **10% Rabatt!** Wir freuen uns auf Sie!

23776
*gut*³
HOCH

Emilia Meister
GUTHoch3
Böhlstr.18
9300 Wittenbach
076 371 95 80
emilia.meister@guthoch3.ch
www.guthoch3.ch


www.gordontraining.ch
Erfreuliche  Konfliktlösung

23809

Im Dezember

Gratis Kaffee zum Mittagsmenü

Offen über Weihnachten

Dienstag 23. offen
24. am Mittag offen
26. am Abend offen

Offen am Silvester

*Wir wünschen Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest.*

Pizzeria Arrabbiata
Im Zentrum Wittenbach
Tel. 071 290 01 83

Pizzeria
Arrabbiata

22598

ST.GALLISCH-APPENZELLISCHE
KRAFTWERKE AG



// **BESINNLICHE WEIHNACHTEN**
WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL WÄRME
UND ENERGIE FÜR DAS KOMMENDE
JAHR UND ZUVOR HEITERE FEIERTAGE
IN EINER ERHOLSAMEN UND
ENTSPANNTEN ATMOSPHÄRE.

23824



Än herzlichä Dank a min Papi für
diä wunderschön Wiehnachtsbelüchtig,

DANKÄ VIEL MOLI!

Inserate- & Redaktionsschluss

Gemeinde
PULS

Gemeindepuls Nr. 1 / 2015:
Montag, 29. Dezember, 10.00 Uhr

Vom 20. Dezmeber bis 4. Januar
bleiben unsere Büros geschlossen,
ausgenommen Montag, 29. Dez.



...und die besten Wünsche für das neue Jahr.

 **SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR**

EIGENMANN **Eigenmann AG** | Industriestrasse 8 | 9300 Wittenbach
Telefon 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

ERNST KAST AG



Wir sind nach wie vor tätig für:

- Kanalreinigungen
- Schachtreinigungen
- Ölabscheider-Entsorgung
- Schlamm-sammler-Entsorgung
- Flüssigabfall-Transport
- Klärschlamm-Transport
- Kanal-Kontrolle mit TV
- Schneeräumung

Die Ernst Kast AG bietet Ihnen Erfahrung, Knowhow und perfekte Arbeiten. Seit 1973 sind wir professionell im Bereich Rohrreinigung tätig. Jederzeit sind wir für Sie einsatzbereit. Rufen Sie uns an!

Unserer treuen Kundschaft wünschen wir ein erfolgreiches 2015!

23801



**Ein fröhliches
Weihnachtsfest und
alles Gute im neuen
Jahr wünscht Ihnen**

FRANZ DIETHELM
eidg. dipl. Kaminfegermeister
Kirchsteig 14
9300 Wittenbach

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**
für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

22295

23745

Bewirtschaftung | Vermarktung – Ihr Partner in der Ostschweiz



Mit einer Muschel muss man behutsam umgehen. Genauso sorgfältig kümmern wir uns um Ihre Liegenschaft.

Als inhabergeführtes Unternehmen pflegen wir seit rund 60 Jahren die Tradition der Immobilienverwaltung. Auf unsere individuelle und ganz persönliche Betreuung können Sie sich verlassen. Ihre Entlastung ist unser Credo und Vertrauen bildet das Fundament unserer Zusammenarbeit.

EGELI Immobilien AG
Teufener Strasse 36 | 9000 St. Gallen | 071 221 11 77 | egeli-immobilien.ch

EGELI
immobilien

Mitglied der EGELI Gruppe | egeli.com

svit schweiz

23811

**Restaurant
Hirschen**

Wittenbach, Tel. 071 298 33 83
werner.trunz@bluewin.ch



Wir wünschen allen unseren Gästen und Bekannten frohe Festtage und ein gutes neues Jahr

Für die Treue im vergangenen Jahr möchten wir allen unseren Gästen und Bekannten ein herzliches Dankeschön aussprechen.

Öffnungszeiten über die Festtage:
25. Dezember, ganzer Tag geschlossen
26. Dezember, geöffnet
31. Dezember, Silvestermenu ab 19.00 Uhr, (Reservation erwünscht)
1. und 2. Januar 2015, geschlossen

Silvestermenu

Maiscrèmesuppe
*

Thunfischsteak mit Wokgemüse
*

Nüsslisalat mit Speckstreifen und Ei
*

Orangensorbet mit Rotem Wodka
*

Kalbsfilet an Whiskysauce
Duchesse-Kartoffeln
Gemüsegarntur
*

Mangoschaum
*

Neujahrs-Cüpli

Pro Person Fr. 82.–

Musikalische Unterhaltung

Schule für Musik

■ Adventskonzert 2014



Wir wissen es alle. Musik wirkt nicht nur aus sich selbst heraus. Viele Faktoren beeinflussen ihren Effekt. Ausgehend von der eigenen Gestimmtheit des Hörers über viele weitere äussere Randbedingungen verbreitet die Musik ihr eigenes Flair. Das Adventskonzert der regionalen Schule für Musik bot eine mannigfaltige Palette an Eindrücken. Schon am Eingang bekam man die elektrisierende Wirkung der aufgeregten wartenden Kinder zu spüren. In der brechend vollen, weihnachtlich geschmückten OZ-Aula boten sich dem Publikum während des Konzertes reiche klangliche und visuelle Reize. Vom bühnenfüllenden, gemischten Orchester, von Cello-, Gitarren-, Flöten- und Schwyzerörgeli-Gruppen bis zu Ballett und kammermusikalischen Kleinstvorträgen war alles zu bestaunen. Kinder aller Altersstufen in farbigen Kostümen zogen das Publikum mit Tanz und den vielfältigsten musikalischen Beiträgen in ihren Bann. Was macht das schon aus, wenn diese und jene Kleinigkeit auch mal nicht wunschgemäss gelingen wollte! Die Freude und der Eifer der Kinder überstrahlte alles. Für den reibungslosen Ablauf sorgten viele Musik-Lehrpersonen, Schulleiter Nick Graf und der Hausdienst. Nebst den Künstlerinnen und Künstlern gebührt auch ihnen grossen Dank. Der fulminante Schluss soll keinesfalls unerwähnt bleiben. Der Samichlaus- und Schmutzli-Besuch mit Bescherung für die Kinder wirbelte den Saal gehörig durcheinander. Ein Schlummertrunk vor dem OZ mit Begegnungen und Gesprächen sorgte für ein Diminuendo und einen geselligen Nachklang.

Text: Thomas Kräuchi; Bild: Marcel Soldat

VBC Wittenbach

■ Überzeugender Heimsieg des VBC Wittenbach

Im letzten Heimspiel des Jahres 2014 gewannen die Herren des VBC Wittenbach zu Hause gegen den TV Uster klar und deutlich mit 3:0 (25:14/26:24/25:17). Dank diesem Sieg konnten die Wittenbacher die Zürcher Oberländer in der Tabelle überholen und sind jetzt auf Rang 7. Schon früh im Spiel zeigte der VBC Wittenbach, dass er heute nur schwer in Bedrängnis zu bringen sein würde. Dank präziser Annahmen und variabler Angriffe erspielte man sich schnell eine Führung und lag zeitweise mit mehr als 10 Punkten in Führung. Erst gegen Ende des Satzes schlichen sich einige kleine Fehler ein, der Satz wurde trotzdem klar gewonnen. Erst im zweiten Satz konnten die Gäste etwas besser mithalten und der ganze Satz verlief ausgeglichen. Sogar Satzbälle musste man dem TV Uster zugestehen. Doch mit einem überzeugenden Side-Out und präzisen Angaben konnten diese abgewehrt werden und der Satz ging knapp an die Ostschweizer. Der dritte Satz war wieder eine klare Angelegenheit. Durch den Satzrückstand deprimiert, brachten die Zürcher kaum noch etwas zu Stande und machten es den Wittenbachern leicht, auch diesen Satz klar zu gewinnen.

Mit diesem überzeugenden 3:0-Sieg klettert der VBC Wittenbach auf den 7. Tabellenplatz, der Ende Saison zum definitiven Ligaerhalt genügen würde.

Das letzte Spiel des Kalenderjahres 2014 bestreiten die Wittenbacher nächsten Samstag gegen einen weiteren direkten Tabellenachbarn, wenn sie beim 6.-platzierten Näfels antreten.

Text: Stefan Schmidt

22553

Erwin Hauser Gipsergeschäft, Wittenbach

Verputzarbeiten, Gipserarbeiten, Umbauten,
Renovationen und Reparaturen

Tel. 071 298 40 48 Natel 079 423 33 35

**Wir danken der geschätzten Kundschaft
und wünschen Ihnen ein schönes neues Jahr!**

22320



**silent
effect**

*Wir helfen auch Ihrem
Internetauftritt auf die Beine*

Silent Effect AG

Bauholzstrasse 6
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 13 13

Internettechnik
Online Marketing
Social Networks
www.silent-effect.ch



23818



Schalteröffnungszeiten Weihnachten - Neujahr

An folgenden Tagen sind wir in **Wittenbach** für Sie da:

Weihnachten:

Mittwoch, 24. Dezember 2014	08:00 Uhr - 12:00 Uhr
Montag, 29. Dezember 2014	Vormittag geschlossen / Nachmittag 13:30 Uhr - 17:00 Uhr
Dienstag, 30. Dezember 2014	08:00 Uhr - 12:00 Uhr Vormittag 13:30 Uhr - 17:00 Uhr Nachmittag

Neujahr:

Mittwoch, 31. Dezember 2014	08:00 Uhr - 12:00 Uhr
Freitag, 2. Januar 2015	geschlossen
Montag, 5. Januar 2015	normale Öffnungszeiten Vormittag geschlossen / Nachmittag 13:30 Uhr - 17:00 Uhr

Bitte beachten Sie:

- Für Zahlungen mittels Vergütungsauftrag, die noch in diesem Jahr beim Begünstigten ankommen sollen, müssen Ihre Aufträge bis spätestens am 23. Dezember 2014 bei uns eintreffen.
- Bitte erfassen Sie Zahlungen, welche noch in diesem Jahr ausgeführt werden sollen, bis zum 30. Dezember 2014 im Raiffeisen E-Banking.
- Einzahlungen auf Ihren Vorsorgeplan 3 müssen bis am 22. Dezember 2014 erfolgen.
- Sämtliche Jahresauszüge erhalten Sie Mitte Januar 2015 per Post zugestellt. Kunden, die schnellstmöglich (ab 5. Januar 2015) auf Ihre Zins- und Saldoausweise zugreifen möchten, empfehlen wir unser Raiffeisen E-Banking.
- Steuerauszüge werden Anfang Februar versendet respektive im E-Banking aufgeschaltet.
- Für Bargeldbezüge stehen Ihnen unsere Bancomaten rund um die Uhr zur Verfügung.

Herzlichen Dank für die spannenden Herausforderungen, Ihr Vertrauen und die interessanten Gespräche in diesem Jahr.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen frohe Weihnachten und ein gesundes 2015!

Ihre Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil

RAIFFEISEN

Zwirbeltreff Wittenbach

■ Samichlausbesuch



Bereits ist wieder ein Jahr vorbei und es hiess im Zwirbeltreff «de Samichlaus chunnt». Dies ist immer so etwas wie ein Höhepunkt. Alle freuen sich jeweils riesig, den Samichlaus mit dem Schmutzli begrüssen zu dürfen. Dieses Jahr hatten wir mit ihnen auf dem Spielplatz abgemacht. Es dunkelte schon fast als die beiden des Weges kamen aus dem Wald. Den Esel hätten sie zuhause gelassen darum musste der Schmutzli den schweren Sack tragen. Die strahlenden Kinderaugen waren alle gespannt auf den Samichlaus gerichtet. Was wird er uns wohl sagen? Hat er gesehen, ob wir brav waren über das Jahr? Der Samichlaus meinte es gut. Dem einten oder anderen gab er schon noch eine Idee mit, was er im kommenden Jahr besser machen könnte. Im Grossen und Ganzen gab es aber viel Lob. Und so bekamen dann auch alle Kinder ein grosszügiges Chlaussäckli. Zum Dank wussten viele ein Lied oder ein Gedicht vorzutragen. Auch einige Geschenke für den Samichlaus gab es. Zum Schluss hat er auch versprochen, im nächsten Jahr wieder vorbeizuschauen. Wir freuen uns bereits!

Text und Bild: Claudia Rohner

23825

STEFAN MÜGGLER
GMBH

**BAUSPENGLEREI
BEDACHUNGEN**

Erlenholz 1259, 9300 Wittenbach, info@fundm.ch
Tel. 071 223 37 07, Fax 071 223 37 31, www.fundm.ch

**WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN
& EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!**

HC Rover Wittenbach

■ Klare Derbyniederlage gegen Bruggen zum Vorrundenabschluss

HC Bruggen 1 : HC Rover Wittenbach 1 30:16 (14:6)

Die Vorzeichen zu diesem Derby gegen Bruggen im letzten Vorrundenspiel standen ganz schlecht. Es fehlten doch einige Akteure der ersten Mannschaft und es war schon vor dem Spiel klar, dass es ganz schwierig werden würde, gegen ein starkes Bruggen zu Punkten zu kommen.

Die Wittenbacher spielten in der Offensive relativ harmlos und hatten sehr Mühe gegen eine kompakt stehende Verteidigung der Gastgeber. So verlor man immer wieder den Ball nach Fehlschüssen oder technischen Fehlern. Diese Ballverluste wurden zu oft mit einem erfolgreichen Konterangriff bestraft. Das Spiel dauerte schon mehr als 8 Minuten, bis der HCRW zum ersten Male erfolgreich war und zum Zwischenstand von 6:1 skorte.

Auch wenn Wittenbach etwas besser ins Spiel kam, konnte Bruggen seinen Vorsprung kontinuierlich ausbauen und es ging mit einem Rückstand von 8 Toren in die Pause.

An Hoffnungen für eine Wende durfte man an diesem Abend kaum denken, denn es fehlte dem HCRW einfach etwas an Potenzial, was man in der Offensive aber auch bei 1:1-Situationen in der Defensive schmerzlich spürte.

Trotz kämpferischer Gegenwehr konnte Bruggen den Abstand kontinuierlich vergrössern, obwohl Gentina im Tor noch einige Gegenstösse vereiteln konnte und durch 2 gehaltene Penalties eine noch deutlichere Niederlage verhinderte.

Schlussendlich verlor man klar und diskussionslos und befindet sich nun mitten im Kampf gegen den Abstieg, was der HCRW schon über 10 Jahre nicht mehr erleben musste.

Das Team hat aber bis zum Schluss gekämpft und kann sich nun für die Rückrunde vorbereiten, wo man bereits im ersten Spiel am 10. Januar gegen den Tabellenletzten antreten kann und hoffentlich die nächsten Punkte ins Trockene bringen kann. HCRW in folgender Aufstellung: M. Gentina, Y. Mayer; N.Bopp (1), Luca Da Ros (4), T. Eigenmann (5), A.Heeb, M. Kelemen, B. Komnecic (2), P. Michalczak (1), M.Stöckli (3), S.Widmer

Der HCRW wünscht allen schöne Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Mehr Infos über den HCRW finden Sie auf der Homepage unter www.hc-wittenbach.ch.

Text: Walter Egloff

Blitzrezept

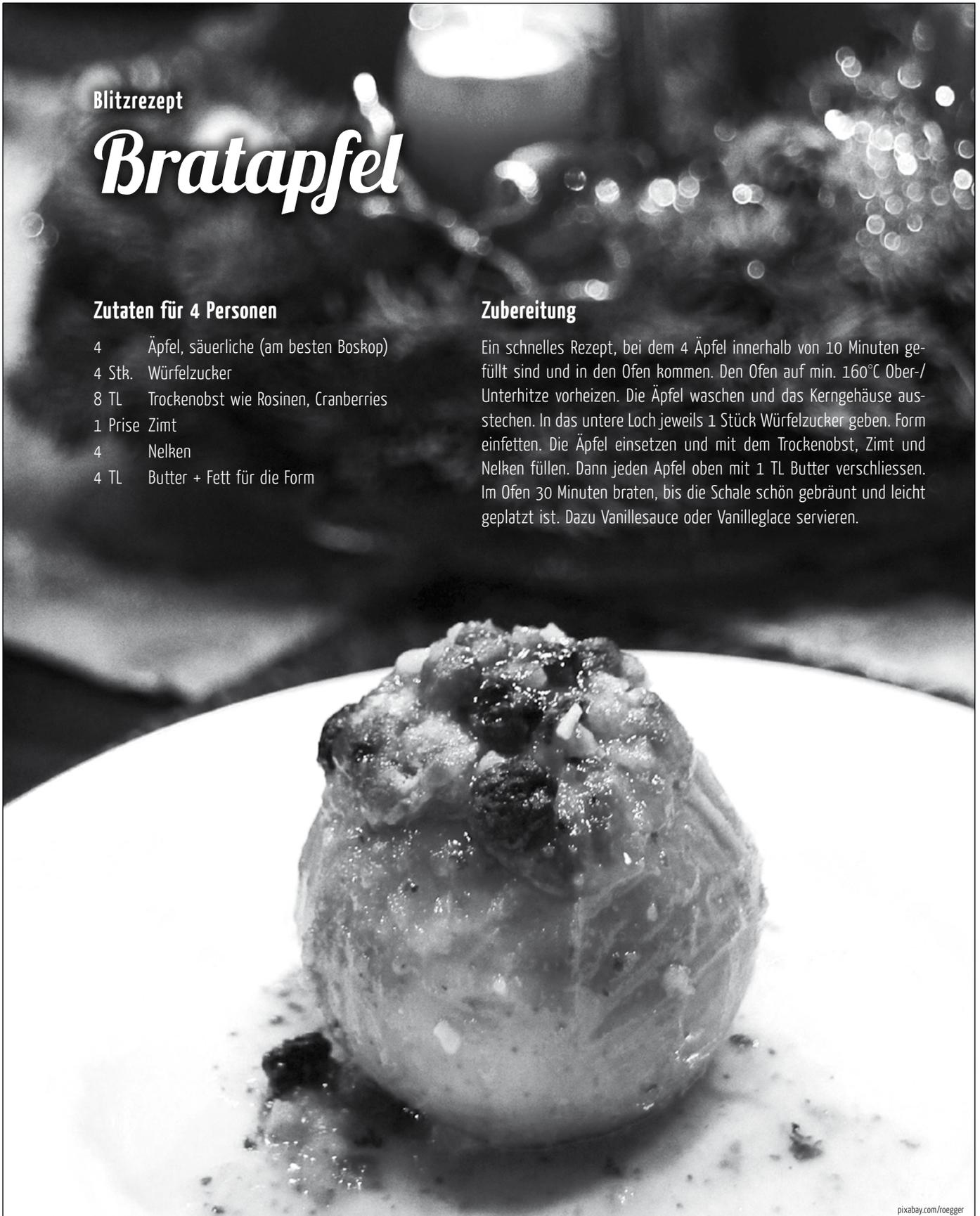
Bratapfel

Zutaten für 4 Personen

- 4 Äpfel, säuerliche (am besten Boskop)
- 4 Stk. Würfelzucker
- 8 TL Trockenobst wie Rosinen, Cranberries
- 1 Prise Zimt
- 4 Nelken
- 4 TL Butter + Fett für die Form

Zubereitung

Ein schnelles Rezept, bei dem 4 Äpfel innerhalb von 10 Minuten gefüllt sind und in den Ofen kommen. Den Ofen auf min. 160°C Ober-/Unterhitze vorheizen. Die Äpfel waschen und das Kerngehäuse austechen. In das untere Loch jeweils 1 Stück Würfelzucker geben. Form einfetten. Die Äpfel einsetzen und mit dem Trockenobst, Zimt und Nelken füllen. Dann jeden Apfel oben mit 1 TL Butter verschliessen. Im Ofen 30 Minuten braten, bis die Schale schön gebräunt und leicht geplatzt ist. Dazu Vanillesauce oder Vanilleglace servieren.



SC Wittenbach

■ Vereinsmeisterschaften Jugend Final in Savosa 13.12.2014

Damenteam des Schwimmclubs Wittenbach überzeugt
Am Final in Savosa schwamm das neuformierte Damenteam des Schwimmclubs Wittenbach an den Vereinsmeisterschaften Jugend Final der U-16 auf den 8. Diplomrang. Ihm fehlten bloss 78 Punkte zur top Sechs und die Überraschung wäre perfekt gewesen und sie hätten die zwei Traditionsvereine aus Genf und Zürich hinter sich gelassen, was durchaus möglich gewesen wäre. Chef-Coach Garbriel Schneider peilt für die kommenden Vereinsmeisterschaften 2015 eine Platzierung unter den Top Sechs an.

Frauen, offene Klasse: 8. Rang SC Wittenbach, Pkt. 8'062

Frischknecht, Giulia – 2001

400m Freistil	9.	4:50.76	526	25m	4:49.77
100m Schmetterling	13.	1:12.86	431	25m	1:11.99

Marti, Vanessa – 1999

50m Freistil	9.	28.79	526	25m	27.62
100m Freistil	7.	1:01.70	565	25m	1:00.87
100m Lagen	11.	1:12.56	503	25m	1:11.59
200m Lagen	11.	2:41.17	462	25m	2:32.10

Schmid, Albane – 1999

100m Brust	13.	1:22.41	440	25m	1:23.64
200m Brust	13.	2:57.07	438	25m	2:58.85

Schmutz, Lea – 2000

400m, 800m Freistil Zwz.	4:52.99	515	25m	4:46.74	
800m Freistil	6.	9:46.05	553	25m	9:39.28
100m Rücken	3.	1:09.25	507	25m	1:09.20
200m Rücken	5.	2:29.13	521	25m	2:26.01
200m Schmetterling	9.	2:45.65	387	25m	2:49.64

Straub, Milena – 2001

200m Freistil	5.	2:13.35	579	25m	2:12.59
100m Lagen	7.	1:10.37	552	25m	1:09.12
200m Lagen	7.	2:29.17	582	25m	2:28.30
400m Lagen	4.	5:17.11	557	25m	5:15.38

Evang.-ref. Kirchgemeinde

■ Wittenbacher Chinderchile feiert Geburtstag



Am dritten Advent feierte die Wittenbacher Chinderchile ihren ersten Geburtstag. Im gemeinsamen Anspiel am Anfang des Gottesdienstes im Konrad zeigten die beiden Figuren Max und Eva auf, dass die Kinder und Eltern die Chinderchile ausmachen. Das gemeinsame Anfangslied zeigte deutlich, dass es nur tönt, wenn alle mitsingen. Nach diesem Einstieg gingen die Kinder mit ihren Eltern in die Jugendräume, wo sie Swimmy und die Korallenfische kennenlernten. Erst als sie miteinander die Silhouette eines grossen Fisches bildeten, wagten sie sich ins grosse Meer hinaus.

Die Wittenbacher Chinderchile ist ein ökumenisches Angebot der beiden Kirchen in Wittenbach und wird von einem Team vorbereitet. Die Chinderchile findet monatlich abwechslungsweise im St. Konrad und Vogelherd statt. Je nach Thema und Möglichkeiten beginnen wir die Chinderchile zusammen mit den Erwachsenen in der Kirche. Nach dem Einstieg findet dann eine Chinder- und Chrabbelfir in separaten Räumlichkeiten statt. Am Schluss trifft sich Gross und Klein zum gemeinsamen Kaffee und Sirup.

Text: T. Frischknecht-Plohmann, Foto: B. Hug

Online!
www.gemeindepuls.ch



KELLER + CECCHINATO AG
Wand- und Bodenbeläge in Keramik und Naturstein

Speicher Wittenbach Neukirch-Egnach

Stahlstrasse 8 | 9000 St. Gallen
Tel. 071 277 43 22 | Fax 071 277 43 64
info@keller-cecchinato.ch
www.keller-cecchinato.ch



**SCHREINEREI
BOCK** 

*Es kommt nicht darauf an,
dem Leben mehr Jahre, sondern
den Jahren mehr Leben zu geben.*

Wir wünschen schöne und erholsame
Weihnachtstage und einen guten Start
in ein glückliches und erfolgreiches 2015.

Schreinerei Bock AG
9402 Mörschwil
Telefon 071 868 70 70
www.bock.ch

23361

Wir wünschen allen Leserinnen und
Lesern frohe Festtage und einen guten
«Rutsch» ins neue Jahr!

Unseren geschätzten Kunden danken wir
für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Wir sind auch im 2015 gerne für Sie da.

Ihr AXA Winterthur Team

Christian Arpagaus
Rico Clerici

AXA Winterthur
Geschäftsstelle Wittenbach
Oedenhofstrasse 1
9300 Wittenbach
Telefon 071 298 32 42
wittenbach@axa-winterthur.ch


Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

23823



Gemeinde
PULS

«Ich bin am Puls»
6. Wittenbacher Adventssingen «eine Million Sterne»

Praxisferien

■ Hausarztpraxis Ralf und Uta Strauss Praktische Ärzte FMH

Ödenhofstrasse 1
9300 Wittenbach

Die Praxis bleibt am Montag, dem 22. Dezember 2014, bis und mit Dienstag, den 23. Dezember 2014 geschlossen.

Wir wünschen schöne Weihnachtstage und sind ab dem 29. Dezember 2014 gern wieder für Sie da.

Vertretungen:

Herr Dr. M. Salzgeber, Tel. 071 298 44 38
Romanshomerstr. 12
9300 Wittenbach

Frau Dr. S. Zurfluh Tel. 071 292 33 22
Eichenstrasse 15
9300 Wittenbach

Herr Dr. B. Jeske Tel. 071 298 25 38
Frau Dr. K. Reinecke
Ringstr. 22
9300 Wittenbach

Ihr Praxisteam

23816

Wir danken allen Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen alles Gute und viel Glück für das neue Jahr.

Netrag AG
Elektroanlagen
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshonerstr. 57, 9303 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

22297

Praxisferien

■ Praxis Dr. med. Susanne Zurfluh-Loferer Ärztin für Allgemeine Innere Medizin FMH

Eichenstr. 15, 9300 Wittenbach

Tel. 071 292 33 22, Fax. 071 292 33 21

Die Praxis bleibt vom Donnerstag, 15. Januar, bis und mit Montag, 9. Februar 2015, geschlossen.

Die Vertretung übernehmen:

Dr. med. Michael Salzgeber Tel. 071 298 44 38
Romanshonerstr. 12, 9300 Wittenbach

Dres. med. Ralf und Uta Strauss Tel. 071 298 42 38
Oedenhofstr. 1, 9300 Wittenbach

Dres. med. B. Jeske und Tel. 071 298 25 38
K. Reinecke
Ringstr. 22, 9300 Wittenbach
(ausser 24. Januar – 1. Februar 2015)

Ausserhalb der regulären Praxisöffnungszeiten wenden Sie sich bitte an den diensthabenden Notfallarzt, Telefonnummer 0900 144 144 oder die Notrufnummer 144.

Am Di., 10. Februar 2015, sind wir gerne wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen allen gesegnete Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015!

Dr. med. Zurfluh-Loferer

23201

OG14
EYEWEAR

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

23129

ELEKTRO
bernhardsgrütter ag



Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Gerne tragen wir Sie auch
2015 auf Händen.

Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

22274

*Geschätzte Kunden, Lieferanten
und Geschäftspartner*

*Das Jahr 2014 neigt sich dem Ende zu.
Für die gute Zusammenarbeit und das uns entgegen-
gebrachte Vertrauen möchten wir uns bei Ihnen bedanken.
Gerne arbeiten wir auch im neuen Jahr wieder für Sie
und mit Ihnen zusammen.*

*Wir wünschen Ihnen frohe und schöne Weihnachten,
einen guten Rutsch ins neue Jahr
und ein gutes, gesundes und glückliches 2015*



*Rutz & Ziegler AG
Sägerei Holzbau
9225 St. Pelagiberg*

Karl Rutz und Mitarbeiter

23746



Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

WILDI
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48

info@wildi-malerei.ch

www.wildi-malerei.ch

22296

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins 2015. Ihr Malerteam

22983

Wir wünschen Ihnen ein schönes
Weihnachtsfest

Wir unterstützen in diesem Jahr den K-Treff in Wittenbach.
Max Schetter AG Wittenbach, Mörschwil und Bernhardzell
www.schetter.ch

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach**



Herausgeber

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander Furer

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

Ueli Bächtold

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

23744



Tanz unter Sternen ins neue Jahr

Feiern Sie Silvester in ganz besonderem Ambiente.
Geniessen Sie ein exquisites 5-Gang-Menü und
tanzen Sie zu schwungvoller Musik ins Jahr 2015.

Das ausführliche Menü unter www.oberwaid.ch/smart-cuisine

CHF 149 pro Person, exkl. Getränke

**Reservation unter T 071 282 0490 oder
restaurants@oberwaid.ch**

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhaus & Medical Center
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch

23815

FREUEN SIE SICH VOR ALLEN ANDEREN: NEUER PEUGEOT 308 AB CHF 132.-/MONAT

Entdecken Sie das Auto des Jahres: Der neue Peugeot 308 mit intuitiv bedienbarem 9,7"-Touchscreen, Head Up Instrument Panel und der innovativen PureTech- und BlueHDi-Motoren-technologie. Jetzt vorbeikommen.

NEUER PEUGEOT 308



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Peugeot 308 ACCESS 1.2 VTi 82 PS, CHF 20 900.-, Cash-Prämie CHF 3 000.-, Buy & Drive-Prämie CHF 1 000.-*, Endpreis CHF 16 900.-. Verbrauch kombiniert 5,0 l/100 km, CO₂-Ausstoss 115 g/km, Energieeffizienzklasse C. Leasingbeispiel: gleiches Modell, empfohlener Verkaufspreis CHF 16 900.-, erste Rate CHF 5 070.-, Leasingrate CHF 132.- pro Monat, Rücknahmewert CHF 7 022.-, effektiver Jahreszins 4,02%. Leasingdauer 36 Monate, Kilometerleistung 10 000 km/Jahr. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Leasingkonditionen unter Vorbehalt der Akzeptanz durch Peugeot Finance, Division der PSA Finance Suisse SA, Schlieren. Der Abschluss eines Leasingvertrages ist unzulässig, sofern er zur Überschuldung des Kreditnehmers führt. Abgebildetes Fahrzeug: Peugeot 308 ALLURE e-THP 130 PS mit Sonderausstattung, CHF 33 600.-, Cash-Prämie CHF 3 000.-, Buy & Drive-Prämie CHF 1 000.-*, Endpreis CHF 29 600.-. Verbrauch kombiniert 4,8 l/100 km, CO₂-Ausstoss 110 g/km, Energieeffizienzklasse B. Gültig für Bestellungen vom 1.11. bis 31.12.2014. Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle beträgt 148 g/km. *Die Buy & Drive-Prämie ist gültig für Neufahrzeuge, die bis zum 31.12.2014 immatrikuliert werden.

Kaufmann

Garage Kaufmann AG Wittenbach

PEUGEOT VERTRETUNG

Arbonerstrasse 39

9300 Wittenbach

Tel. 071 292 15 15

Fax 071 292 15 10

www.garagekaufmannag.ch